

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS		CORSAIRES POINTE-LEVY	
POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME
98	86	88	10:20(AN)
87			13:23
88			08:11

LOC		GAULOIS RICHELIEU	
POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME
11	16	02	13:36
14	20	02	03:58(AN)
16	20	02	08:24
08	15		18:52

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES
18	XAVIER LACOSTE	1/3

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
89	A35	03:38	2				
89	A35	03:38	2				
94	A52	14:50	2				
86	A25	07:37	3				
86	A31	13:18	3				
86	A48	13:18	3				
86	A48	13:18	3				

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
19	A44	09:22	1				

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL			
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	MIN	
48	0	4	0	0	0	0	0	3	0	1	35	30	2	0	1	0	0	0	0	0	3	0	48
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	01	31	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL		
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	MIN

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		3

OFFICIELS / OFFICIALS	
(LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN XAVIER BEAUDOIN
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN JULIEN DÉCOSTE
ANNONCEUR ANNOUNCER	ARBITRE REFEREE SAMUEL DIOTTE
CHRONOMÉTRER TIME KEEPER XAVIER HOULE	ARBITRE REFEREE
MARQUEUR SCOREKEEPER THOMAS HOULE	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE X SAMUEL DIOTTE

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		4

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	
DÉBUT / START	FIN / END
14:11:00	16:05:00
3e PÉRIODE/ 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT/ REMAINING TIME
:	06 : 42